



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/50/154
S/1995/264
6 April 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Пятидесятая сессия

Пункт 68 первоначального перечня*

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ
СОГЛАШЕНИЙ О ГАРАНТИЯХ ГОСУДАРСТВАМ,
НЕ ОБЛАДАЮЩИМ ЯДЕРНЫМ ОРУЖИЕМ, ПРОТИВ
ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ УГРОЗЫ ПРИМЕНЕНИЯ
ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Пятидесятый год

Письмо Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных
Наций от 6 апреля 1995 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего Правительства настоящим имею честь предложить Вашему вниманию содержание заявления о гарантиях безопасности, сделанного от имени Франции 6 апреля 1995 года Постоянным представителем Франции на Конференции по разоружению (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи, по пункту 68 первоначального перечня, и Совета Безопасности.

Жан-Бернар МЕРИМЕ

* A/50/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Выступление Постоянного представителя Франции на Конференции по разоружению
6 апреля 1995 года по вопросу о гарантиях безопасности государствам,
не обладающим ядерным оружием

Вопрос о гарантиях безопасности, предоставляемых ядерными державами неядерным государствам, является для моей делегации предметом большой важности, поскольку:

- во-первых, этот вопрос перекликается с реальными чаяниями неядерных стран, в частности тех, которые отказались от приобретения атомного оружия, подписав Договор о нераспространении ядерного оружия;
- кроме того, он затрагивает наши особые обязанности как ядерной державы;
- наконец, он приобрел новое значение с окончанием "холодной войны", сопровождавшимся растущим осознанием той угрозы, которую представляет для всех распространение ядерного оружия.

Чтобы отреагировать на эти чаяния, чтобы выполнить свои обязанности и внести свой вклад в борьбу с распространением ядерного оружия, Франция решила принять нижеследующие меры.

Во-первых, она подтверждает (уточняя их) негативные гарантии безопасности, данные ею в 1982 году, а именно:

"Франция подтверждает, что не применит ядерное оружие против государств - участников Договора о нераспространении ядерного оружия, не обладающих ядерным оружием, кроме как в случае вторжения или любого другого нападения на Францию, ее территорию, ее вооруженные силы или другие войска, ее союзников или на государство, с которым она имеет обязательство в отношении безопасности, осуществляемых или поддерживаемых таким государством совместно или при наличии союзнических обязательств с государством, обладающим ядерным оружием".

Нам представляется естественным, что от этих гарантий выигрывают страны, подписавшие Договор о нераспространении ядерного оружия, - т.е. громадное большинство стран мира, - поскольку именно они официально обязались придерживаться нераспространения. С другой стороны, реагируя на запросы очень многих стран, Франция постаралась максимально согласовать содержание своих негативных гарантий с гарантиями других ядерных держав. Мы счастливы, что эти усилия увенчались успехом. Содержание заявлений о негативных гарантиях безопасности со стороны Франции, Соединенных Штатов Америки, Российской Федерации и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии является отныне практически идентичным.

Во-вторых, Франция впервые решила предоставить позитивные гарантии безопасности всем не обладающим ядерным оружием странам, участвующим в Договоре о нераспространении ядерного

/...

оружия. Их присоединение к Договору сделало это решение и возможным, и желательным. В связи с этим цитирую:

"Франция считает, что любая агрессия с применением ядерного оружия поставила бы под угрозу международный мир и безопасность. Франция признает законное желание не обладающих ядерным оружием стран - участниц Договора о нераспространении ядерного оружия получить гарантии того, что международное сообщество, и прежде всего Совет Безопасности Организации Объединенных Наций, предприняло бы немедленные шаги в соответствии с обязательствами по Уставу в случае, если такие государства станут жертвой акта агрессии или объектом угрозы агрессией с применением ядерного оружия.

Исходя из этих соображений, Франция заявляет следующее.

В случае агрессии с применением ядерного оружия или угрозы такой агрессией против не обладающего ядерным оружием государства - участника Договора о нераспространении ядерного оружия Франция, будучи постоянным членом Совета Безопасности, немедленно доведет данный вопрос до сведения Совета Безопасности и будет побуждать его принять немедленные меры для оказания в соответствии с Уставом необходимой помощи государству, которое является жертвой акта агрессии или объектом угрозы такой агрессией.

Франция подтверждает, в частности, признаваемое в статье 51 Устава неотъемлемое право на индивидуальную или коллективную самооборону, если произойдет вооруженное нападение на члена Организации - включая нападение с применением ядерного оружия, - до тех пор пока Совет Безопасности не примет мер, необходимых для поддержания международного мира и безопасности".

В этой же связи нам отрадно отмечать, что содержание этих позитивных гарантий стало предметом прямых консультаций с другими ядерными державами.

В-третьих, Франция вместе с четырьмя другими ядерными державами решила представить в Совет Безопасности Организации Объединенных Наций проект резолюции, который во многом является новаторским и который отражает наше желание ответить на ожидания международного сообщества глобально, коллективно и конкретно:

- глобально: впервые проект резолюции касается как негативных, так и позитивных гарантий;

- коллективно: впервые в резолюции Совета Безопасности уточняются меры, которые может принять в случае агрессии Совет Безопасности, в частности в областях урегулирования споров, гуманитарной помощи и предоставления жертвам компенсации.

В проекте резолюции торжественно подтверждается необходимость того, чтобы все государства - участники Договора о нераспространении ядерного оружия в полном объеме соблюдали свои обязательства. Здесь идет речь не о предвосхищении основания, а о повторении основополагающей нормы. Кроме того, в проекте отмечается желательность всеобщего присоединения к Договору.

Решения, которые я только что огласил, соотносятся с нашим желанием укрепить режим нераспространения, и прежде всего Договор о нераспространении ядерного оружия, который

/...

является его краеугольным камнем. Ожидаем и твердо убеждены, что предпринятые нами инициативы внесут свой вклад в это дело.
